

Bruxelles, 6 aprilie 2018
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2018/0077 (NLE)**

**7701/18
ADD 1**

**AVIATION 57
RELEX 296**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	5 aprilie 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 164 final ANNEX
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de Decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt instituit prin Acordul de înființare a unui spațiu aerian comun european (SACE) în ceea ce privește regulamentul de procedură al acestui comitet

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 164 final ANNEX

Anexă: COM(2018) 164 final ANNEX

Bruxelles, 5.4.2018
COM(2018) 164 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de Decizie a Consiliului

privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt instituit prin Acordul de înființare a unui spațiu aerian comun european (SACE) în ceea ce privește regulamentul de procedură al acestui comitet

ANEXĂ
Decizia nr. 1/2018
A COMITETUL MIXT AL SACE

COMITETUL MIXT AL SACE,

având în vedere Acordul multilateral dintre Comunitatea Europeană și statele sale membre, Republica Albania, Bosnia și Herțegovina, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Republica Islanda, Republica Muntenegru, Regatul Norvegiei, Republica Serbia și Misiunea administrației interimare a Națiunilor Unite în Kosovo¹ privind înființarea unui spațiu aerian comun european (denumit în continuare „Acordul SACE”), în special articolul 18,

DECIDE:

Articol unic

Se adoptă regulamentul de procedură al comitetului mixt, prevăzut în anexa la prezenta decizie.

Adoptată la Bruxelles, la ... 2018.

Pentru comitetul mixt, Președintele

Carlos Bermejo Acosta

¹ În temeiul Rezoluției nr. 1244 din 10 iunie 1999 a Consiliului de Securitate al ONU.

ANEXĂ
REGULAMENT DE PROCEDURĂ AL COMITETULUI MIXT AL SACE

Articolul 1

Dispoziții generale

- (1) Comitetul mixt este înființat în conformitate cu articolul 18 din Acordul multilateral dintre Comunitatea Europeană și statele sale membre, Republica Albania, Bosnia și Herțegovina, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Republica Islanda, Republica Muntenegru, Regatul Norvegiei, Republica Serbia și Misiunea administrației interimare a Națiunilor Unite în Kosovo² privind înființarea unui spațiu aerian comun european (denumit în continuare „Acordul SACE”).
- (2) Comitetul mixt răspunde de administrarea acordului și asigură o punere în aplicare corespunzătoare a acestuia.
- (3) În conformitate cu articolul 18 alineatul (2), comitetul mixt este format din reprezentanți ai părților contractante.
- (4) În conformitate cu articolul 18 alineatul (3), comitetul mixt hotărăște în unanimitate. Cu toate acestea, comitetul mixt poate decide să instituie o procedură de vot majoritar pentru anumite chestiuni specifice.

Articolul 2

Președinția

Președinția comitetului mixt este asigurată în mod alternativ de un partener al SACE și de Uniunea Europeană și statele sale membre. Atunci când prezidează o reuniune a comitetului mixt, Uniunea Europeană și statele sale membre sunt reprezentate de Comisia Europeană.

Articolul 3

Reuniunile

- (1) Comitetul mixt se reunește cel puțin o dată pe an și atunci când circumstanțele impun acest lucru, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.
- (2) Fiecare reuniune a comitetului mixt are loc la o dată convenită de părți.
- (3) În cazul în care părțile convin astfel, reuniunile comitetului mixt pot avea loc prin orice mijloace tehnologice convenite, de exemplu prin videoconferință.

Articolul 4

² În temeiul Rezoluției nr. 1244 din 10 iunie 1999 a Consiliului de Securitate al ONU.

Delegațiile

- (1) Înaintea fiecărei reuniuni, părțile sunt informate, prin intermediul secretariatului comitetului mixt, cu privire la componența prevăzută a delegațiilor care participă la respectiva reuniune.
- (2) Comitetul mixt poate solicita unor persoane care nu au calitatea de membru să participe la reuniunile sale pentru a furniza informații legate de subiecte specifice.

Articolul 5

Secretariatul

Funcția de secretar al comitetului mixt este îndeplinită de un funcționar al Comisiei Europene.

Articolul 6

Corespondența

Orice corespondență trimisă și primită de președintele comitetului mixt se transmite și secretarului. Secretarul asigură transmiterea corespondenței către părți.

Articolul 7

Confidențialitatea

Deliberările comitetului au caracter confidențial. Atunci când o parte transmite informații desemnate drept confidențiale comitetului mixt, celelalte părți tratează respectivele informații ca atare.

Articolul 8

Ordinea de zi a reuniunilor

- (1) Secretariatul stabilește o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune a comitetului mixt, pe baza propunerilor făcute de către părți. Punctele de pe ordinea de zi sunt însoțite de documente relevante și sunt prezentate cel târziu cu 21 de zile calendaristice înainte de data reuniunii.
- (2) Ordinea de zi provizorie este transmisă tuturor părților, cel târziu cu 15 zile calendaristice înainte de data reuniunii.
- (3) Comitetul mixt adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni. Pe ordinea de zi se poate adăuga orice alt punct în plus față de cele de pe ordinea de zi provizorie, dacă părțile convin astfel.

(4) Președintele poate reduce termenul indicat la alineatul (1), pentru a ține cont de necesitățile sau de urgența unui caz particular.

Articolul 9

Procesul-verbal și concluziile operaționale

(1) Secretarul întocmește un proiect de proces-verbal pentru fiecare reuniune a comitetului mixt. Proiectul de proces-verbal menționează deciziile luate, recomandările formulate și concluziile adoptate.

(2) În termen de o lună de reuniune, proiectul de proces-verbal este înaintat spre aprobare comitetului mixt prin procedură scrisă. Procesul-verbal poate fi, de asemenea, adoptat de comitet în cadrul următoarei sale reuniuni.

(3) Atunci când este aprobat, procesul-verbal este semnat de președinte și de secretar, iar o copie a sa este transmisă fiecărei părți.

Articolul 10

Deciziile și recomandările

(1) Comitetul mixt ia decizii și formulează recomandări în unanimitate. Cu toate acestea, este necesară o majoritate simplă în cazul deciziilor și recomandărilor în sensul articolului 16, al articolului 20 și al articolului 28 alineatul (3) din Acordul SACE.

(2) Comitetul mixt este considerat ca întrunind cvorumul necesar numai dacă sunt reprezentate patru părți din sud-estul Europei și Uniunea Europeană.

(3) În intervalul dintre reuniuni, comitetul mixt poate să adopte decizii sau să formuleze recomandări prin procedură scrisă. Totuși, oricare dintre părți poate solicita convocarea comitetului mixt pentru a discuta chestiunea în cauză. Partea care propune utilizarea procedurii scrise prezintă proiectul de instrument secretarului, care îl transmite tuturor părților. În termen de 15 zile lucrătoare de la primirea proiectului de instrument, fiecare parte informează președintele și secretarul dacă acceptă sau nu proiectul, dacă propune modificări la respectivul proiect sau dacă crede că ar trebui convocat comitetul mixt pentru a discuta chestiunea în cauză. Dacă proiectul este adoptat, președintele finalizează decizia sau recomandarea în conformitate cu alineatele (5) și (6) de mai jos.

(4) Abținerea uneia dintre părți nu trebuie să împiedice comitetul mixt să acționeze dacă se întrunește cvorumul necesar prevăzut la alineatul (2) din prezenta secțiune.

(5) Deciziile sau recomandările comitetului mixt se intitulează „Decizia” sau, respectiv, „Recomandarea”, urmată de un număr de ordine, de data adoptării și de o descriere a obiectului lor.

- (6) Deciziile și recomandările comitetului mixt sunt semnate de președinte și autentificate de secretar.
- (7) Deciziile adoptate de comitetul mixt sunt publicate de părți în publicațiile oficiale ale fiecăreia dintre ele. Fiecare parte poate decide asupra publicării oricărui alt act adoptat de comitetul mixt. Părților li se transmite un exemplar al deciziilor și recomandărilor.

Articolul 11

Regimul lingvistic

- (1) Limbile oficiale ale comitetului mixt sunt limbile oficiale ale părților. Totuși, din rațiuni de eficiență, părțile fac eforturi să utilizeze limba engleză în cadrul reuniunilor comitetului mixt, în corespondență și pentru pregătirea documentelor.
- (2) Deciziile și recomandările comitetului mixt se redactează în limba engleză.

Articolul 12

Cheltuielile

- (1) Fiecare parte suportă orice cheltuieli care îi revin în ceea ce privește participarea sa la reuniunile comitetului mixt și ale grupurilor de lucru sau ale grupurilor de experți.
- (2) Comitetul mixt convine asupra defalcării cheltuielilor aferente oricărei misiuni încredințate experților.

Articolul 13

Modificarea regulamentului de procedură

Prezentul regulament de procedură poate fi modificat în conformitate cu articolul 10.

Articolul 14

Grupurile de lucru

- (1) Componenta și funcționarea grupurilor de lucru sau ale grupurilor de experți create în conformitate cu articolul 18 alineatul (8) din acord sunt convenite, *mutatis mutandis*, conform normelor aplicabile comitetului mixt.
- (2) Grupurile de lucru sau grupurile de experți își desfășoară activitatea sub autoritatea comitetului mixt, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune a lor. Aceste grupuri nu sunt autorizate să ia decizii, însă pot face recomandări adresate comitetului mixt.

(3) Comitetul mixt poate decide încetarea sau modificarea mandatului grupurilor de lucru sau al grupurilor de experți.